

№ 1 січень-лютий 2017

# Меблеві Технології

Журнал для виробників меблів

## ВИРОБНИЦТВО

Пора спростувати міфи,  
що імпортні меблі кращі  
від українських

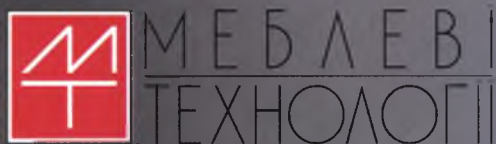
## МЕХАНІЗМИ ТРАНСФОРМАЦІЇ

Про розсувні столи і тверді  
складові м'яких меблів

## НАПОВНЕННЯ КУХОНЬ

Сім раз обміркуй, протестуй...  
і купи в офіційного  
представника

«Меблеві технології»:  
20 РОКІВ ІННОВАЦІЙ



вул. Кирилівська, 102,  
Київ 04080, Україна  
[www.mt.ua](http://www.mt.ua)

8-9 с. →

[www.infomebli.com](http://www.infomebli.com)



## ПОДІЇ | EVENTS

- 8 **«Меблеві технології : 20 років інновацій**  
20-th anniversary of Furniture Technologies Company!  
Technologies of success

## МАТЕРІАЛИ | MATERIALS

- 10 **Життєствердна зелень. Наймодніші відтінки цього року**  
Optimistic green. This year's top shades
- 11 **Які механізми розсування столів найпопулярніші серед українців?**  
Most popular table extension mechanisms in Ukraine

## НАШІ ІНТЕРВ'Ю | OUR INTERVIEWS

- 12 **Сергій Покотило: «Продукція «Кроммаг» – це висока якість, доступна ціна і найкраща відповідність до плит... І все це ми робимо у нас, в Україні»**  
Serhii Pokotylo: «Krommag products – high quality, reasonable price and the best matching to boards...  
And we produce them here in Ukraine»

## МЕБЛІ ДЛЯ ВАННОЇ КІМНАТИ | BATHROOM FURNITURE

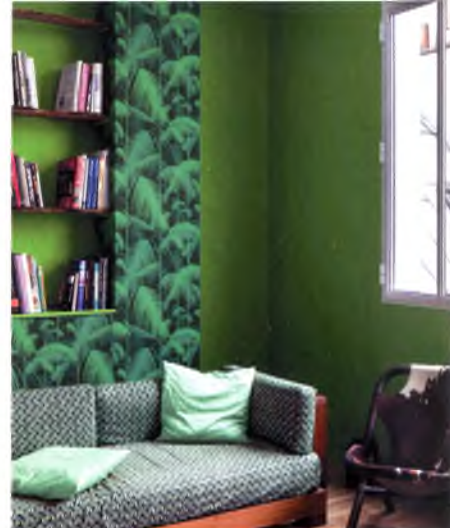
- 14 **Міфи про те, що імпортні меблі апоріорі кращі від українських, пора спростувати**  
It's time to break the stereotype, that all foreign furniture is better than Ukrainian
- 18 **Імпортні меблі – то окрема каста**  
Imported furniture is a separate caste

## НАПОВНЕННЯ КУХОНЬ І КОМПЛЕКТУЮЧІ | KITCHEN COMPONENTS

- 20 **Сім раз обміркуй – один раз протестуй. Під час тест-драйву кухні від «Blum»**  
Blum kitchen test drive
- 22 **«СДК Акцент»: вигідніше купувати в офіційного представника**  
“SDK Accent”: it's always profitable to buy from the official representative
- 25 **«ІТА TOOLS»: надійне з'єднання невидимими з'єднувачами OVVO**  
«ITA TOOLS»: a reliable connection using OVVO invisible connectors

## МЕХАНІЗМИ ТРАНСФОРМАЦІЇ | TRANSFORMATION MECHANISMS

- 26 **«Отелло» в українському виконанні прозвучить переконливо. Про найтвердіші складові м'яких меблів**  
Ukrainian Otello is convincing.  
The hardest parts for upholstered furniture







## ЛАКИ ТА ФАРБИ | VARNISHES AND PAINTS

30

Усього має бути в міру.

Як уникати поширених помилок під час роботи з лаками і фарбами

Measure is a treasure. How to avoid common painting and varnishing mistakes



## ТЕХНОЛОГІЇ, ОБЛАДНАННЯ ТА ІНСТРУМЕНТ | MANUFACTURING TECHNOLOGIES, MACHINES AND TOOLS

34

Володимир Поліщук (ПП «Юцишин»):

Фарбувальна камера працюватиме і як сушильна

Volodymyr Polishchuk (PE Yushchysyn)

about combined painting and drying chambers

36

«LEUCO» – це інструмент і добрий настрій у подарунок

«LEUCO» – good ideas need good solutions

## ТЕХНОЛОГІЇ ТА ДИЗАЙН | TECHNOLOGY AND DESIGN

38

Із душею XIX століття виготовляє меблі

компанія «Skano Furniture»

Furniture company «Skano Furniture»



Свідоцтво про державну реєстрацію КВ № 8950 від 08.07.2004 р. ■ Засновник: ТзОВ «Редакція газети «Деревообробник»  
■ Директор: Михайло Ковальчук ■ В. о. головного редактора: Петро Баландох ■ Реклама: Оля Дерех  
■ Дизайн, верстка: Уляна Шеленг ■ Автор ідей: Андрій Завальнюк  
■ Адреса редакції: Україна, м. Львів, вул. Садова, 2а ■ Поштова адреса: 79054, м. Львів-54, а/с 5911  
■ тел./факс: +38 (032) 245-35-50 ■ тел. моб.: (098) 731-35-26, (050) 801-12-35  
■ e-mail: mt@prominfo.com.ua ■ www.infomebli.com ■ © ТзОВ «РГ «Деревообробник», 2017  
■ Періодичність – 6 разів на рік ■ Тираж – 2000 примірників ■ Передплатний індекс – 08292

Погляди авторів публікацій не завжди збігаються з думкою редакції. ■ Редакція залишає за собою право не листуватися з читачами. ■ Рукописи не рецензуємо і не повертаємо. ■ За достовірність поданої у матеріалах інформації відповідають автори матеріалів. ■ За зміст і достовірність інформації у рекламних та інших повідомленнях і за якість рекламованого товару відповідає рекламодавець. ■ Передрук матеріалів, опублікованих у журналі «Меблеві технології», допускається лише з письмового дозволу редакції.

Номер набрано і зверстано в комп'ютерному центрі медіа-групи «Промінфо». ■ Журнал надруковано: ПП «Мульти Арт» Львівська обл., Жовківський р-н, с. Гряда, вул. Шевченка, 5. Тел.: 224-72-40/41 ■ Замовлення №

Найбільший інтернет-ресурс статей  
про виробництво меблів від журналу

**Меблеві  
Технології**  
ЖУРНАЛ ДЛЯ ВИРОБНИКІВ МЕБЕЛІ

I N F O M E B L I  
с о м

Будь з нами!  
Будь серед нас!  
Будь попереду всіх!